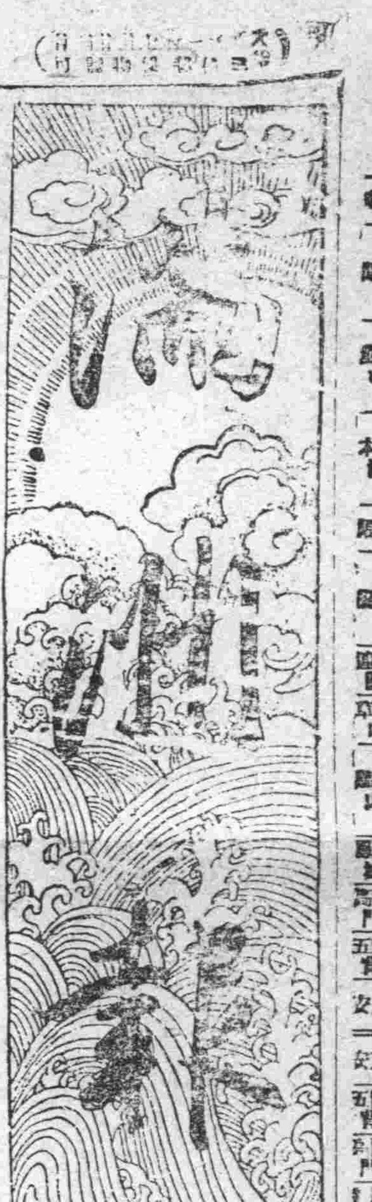


(本報價目) 每張銅幣六枚每月現大洋一圓 每三個月現大洋二圓九角 每六個月現大洋五圓六角 全年現大洋十一圓 郵費先惠 郵票不收
(廣告價目) 一行十四字起碼 刊登一日每行現大洋一圓 特別及長期者另議
發行所 滿洲報社 大連市山縣通一四二番地
電話 (編輯部(長)七五一三番 經理部 四〇三四番)
振替貯金口座(大連)三七三番

本報啓事

本報因機械發生障碍修理未畢印刷不及今日仍出版一大張特此聲明

外團態度愈顯不一
法義兩使辭交涉委員

外交團與我政府之交涉態度大致懸隔上海領事團對外交團方策甚爲不滿故此間之形勢甚不一致交涉開始之時期各國之利害關係既不相同當永不能達其同一致之域法國公使義大利公使甚不欲生出若干複雜之問題聲明辭退交涉委員故交涉之前途大爲混沌云

膠濟裁去魯派

(青島專電十日到)曩者以武力壓迫而淘汰之交通系幹部膠濟鐵路局長以此際對於山東派之幾部當即命部淘汰之故於月之九日以總務所文書課謝課濟文權氏以下被淘汰者五十二名今後更將繼續淘汰之云云

美使之巧滑聲明

(北京專電十日到)新任駐京美國公使馬克謨氏九日招待新聞記者發表對於時局意見其重要之點謂今次中國雖作自反論主而言不勝遺憾美國對華政策依然根據華府會議不變但對目前之時局其實際問題竊意不能有何可以實行方法云云中國對此似乎與其期待相反美使今後出何手段具體的意見對於何可法意之事云

交涉決不分先後

(北京專電十日到)八日外交委員會蔡廷幹曾宗鑑兩氏報告上海交涉經過沈外交總長詳細報告公使團意響討論結果對於滬案十三條載兩次交涉先將前五條後議後八條與改約問題表示絕對反對蓋收回會審衙門改正條約問題爲各國之遷延政策而是分開交涉雖必陷交涉不可能之地步故一致主張始終必須如原定方針十三條與改約問題同時交涉云

梁士詒組織內閣

(東京專電十日到)張作霖到津之時意中擬以自派之梁士詒代段乃因滬案發生不得已打消協念其後以民心稍定故又重提其說據云四日天津會議日決定恢復內閣制之時梁氏組閣運動漸已變爲具體的傳訊梁氏上台後擬發行四千萬元之公債作爲奉票基金今梁既得奉派援助頗汲汲於政權云

論說

交涉權限劃清

滬案交涉、外交當局內部之[illegible]生波瀾、遂歸停頓、此固不可爲諱者也、頃據京中消息、外交部與三專員、業將權限劃清、治標之滬案直接交涉、由外交與蔡廷幹負責辦理、修改不平等條約、與夫收回治外法權等之治本交涉則由顏惠慶王正廷兩氏負責擔任一場外交當局之[illegible]、此結果暫告段落矣、依此次權限劃分之規定、一合顏蔡王諸氏之秩序觀念、政府之顧慮沈氏、治標治本之兩途、實際上關標本幷重、殊非輕率其間、果能循此途徑、以與交涉、百折不撓、則交涉前途、可操勝算、固無疑義也、獨是官僚政府之積習、多爭功惰事之心、今次權限問題、雖告結束、則此後一切進行計畫、難保不無意見參商、橫生齟齬之由起、故竊以爲交涉前途要之諸公應於今次因權限劃分之處際自、致使滬案進行遲滯、予他人以從容迫之時機、而策萬全拒我之要求、乃致有所提五條件之對抗、今後務宜拋除成見、共濟和衷、勿爲意氣之爭、一改從力對外、而滬案前途、庶乎有望、況權限業已劃清、進行自易、蓋如有研究溺磨之餘地、不復似一團亂絲、毫無頭緒之可尋、當此事機急進、誠不可一誤再誤、宜速依此劃定權限、同時進行前之第一第二會議者、積極交涉研求不厭精細、條款不宜太緊、總期愈速愈妙、同時中央政府直轄各機關、如內務司法諸部尤宜預爲接收之預備、一交涉告成、方可措置裕如、不致臨事泥無頭緒、昔人有云、禍兮福所倚、又云、塞翁失馬、焉知非福、是以滬案雖不幸發生、或於外交前途未始非福也、(倘々)

能業者生活將缺欵難支

(上海專電十日到)罷業團本部所支之款已達六十二萬元目下已形不足之虞今後如繼續罷業生活將難支持

日僑請外省令日使收回三項命令

(上海專電十日到)上海日僑紡紗聯合會以北京公使團對於上海工部局三項命令以壓迫工部局不惟徒然紊亂租界秩序而日僑之秩序亦難恢復請日政府極力反對而由外務省訓令芳澤公使收回該項命令

難關重重之滬案交涉最近觀
抵制之五條件將提出
權限問題已告一段落

北京特約通信、使團對於滬案主提五個條件以相抵制一節、已誌昨報、聞此五項業經使團擬成節略、遞至外部、前日義使翟祿第至外部、曾根據此意將滬案及各地交涉、反要求中政府負一切責任、對於滬案談判範圍、謂只有權討論直接問題、如中政府能秉此意談判、則隨時可以開議、並無困難、據其所言、與我國所定目標、相去甚遠、故交涉一層、一時仍難得頭緒也、修改不平等條約交涉、除政府照會使團外、我駐外各使、並已各向駐在國提出照會、茲據駐日代理公使張元節稱、日本政府業已照覆、謂關於中國六月二十四日提出修改不平等條約一事、本政府已訓令芳澤公使與貴政府接洽矣云云、日本此項表示、殊不含混、在東京方面、當不會復能談及矣、國際對華會議一事、美國方面也僅與法國交換意見、對他國並無正式接洽、據在外某使報告、法政府對美國召集第二次華會、認爲過於鋪張、主張僅組國際會議任雜公判滬案、此項會議、凡關係國均可加入、不必在美京、其意見頗與英國之主張相同云云、據此則法之態度、可見一班、美國所主張者、未必可以實現、至美政府眞意、在候美新使馬慕瑞到華、與使團交換意見後、即當達回國、然後再催此進行、在美政府尚未與各使接洽前、國際會議之形勢、尚談不到也

北京特約通信、自三大員與沈瑞麟不合作後、外交頗受阻碍、雖沈之推諉責任、爲人所不滿、而顏王蔡等乃以私事致誤公務、亦社會上所不許、因之連日顏等受各方敦勸、亦願相當讓步、結果顏惠慶與王正廷二人專辦修改不平等條約問題、沈瑞麟仍專辦滬案交涉、而以蔡廷幹相助、蓋以蔡前次赴滬調查所得、於事實上足爲沈氏之助也、顏王沈蔡四人責任既已分明、則互相推諉之事當然可免、故各人均已同意、其談判地點、仍定於外交大樓、以後並可隨時交換意見、顏沈等之分工問題、至此總算告一段落、六日執政府會議、沈氏出席、除將上項辦法報告外、並將前日下午義使翟樂第到外交部談話情形逐一報告、據沈氏云、中外兩方意思、並非不可接近、惟手續上或有延遲之處、若是爾星期三會議、可以將大致決定、則星期五即可開始談判、本人既無駿入儒室分開辦事、自當負責進行、報告後、衆均以爲辦法甚是、即請沈如此辦去矣、外交委員會、因滬案談判期既近即當預備一切、七日例會特約蔡廷幹曾宗鑑二人出席、說明滬案情形、星期四日、並約即在集處緊談、以爲交涉準備、滬案交涉之趨勢如何、一二日內、當可分曉也

北京特約又信、滬案停頓後、足予使團以口實、咸謂我國對於列強既無誠意、且輕視國際交涉、政府視此不良景象、始勸沈瑞麟顏惠慶王正廷蔡廷幹摒除成見、和衷共濟、應付外交、免受國人指責、於此始日分爲第一會議、第二會議之區別、沈氏之折衷辦法口得顏王蔡之同意、惟仍請沈氏先、第一會議、俟有端倪、再開第二會議、俾易收效七日十一時執政府會議時沈氏曾疏通顏王蔡等所收之效果、詳爲陳明、並將關人所定與美法義三國代表開滬案主旨說明、徵求各閣員意見密討論、歷一小時、徵開關一五條、仍以蔡廷幹曾宗鑑調查所得情形爲根據、以各團體請願事件作參考、各疆吏來電條陳滬案意見雖多、內中主張和平及宜戰者、頗不一致、祗可隨後再說合肥在閣議席上亦謂此案關係國家前途至爲重要、亟宜迅速開議無論有何難辦問題、本身情願犧牲一切、協助辦理外交、勸沈氏不可畏難不前、預防僨事云云顏惠慶對於辦理滬案、原無成見祇緣王正廷發牌氣後、蔡廷幹亦不肯勇往直前、於是遂日三大員辭秩辭職之說、其實並非辭職、不過外交系鬧小意見耳、到下既已分清權限、各有專責、一面田係寶琦互相協助、其前途不致再出意外笑話也、惟外交委員會雖定千八位委員、而實行任職者、不過三分之二、孫氏尙擬請合肥另行物色外交人才、補充缺額、俾收集思廣益之效、將來該委員會常年經費有無着落、殊屬一大疑問也

英國謀與日本
爲對華而提携說
日本分反對贊成兩派

(東京專電十日到)駐日英國大使葉利歐特關於中國問題連日訪問幣原外相、以工部局所轄問題爲中心日英兩國披瀝誠意以期解決中國問題保持世界和平、林大使當於八月初旬歸國將出外交界努力貢獻於日英親善日英兩係曾已疎隔今以特殊關係再復舊好其事展然可知、以今次中國問題而益顯然、若日英不能協力、不惟對中國問題難以進行當恐影響及於印度、頗爲可憂之事、其關係如此日本官民對英之希望提携、有贊成否認兩論、皆可知幣原外相對英之答復、似有辭窮之意要總不外如左兩項

一、或僅出於外交辭令或以誠意誓與握手
二、日本之於中國有特殊關係、順町勞任指導之任爲日本對華政策之第一要義、因如此聯與英國提携亦不反此義、與英協力確立中國自治權保東洋平和除却太平洋上之不安、此說似相當有力、與英合意妥協亦爲一時之急務、故如上所述、兩國間之新提携、或將實現亦未可知

外團議製基礎案

(北京專電十日到)關係各國公使團關於滬案交涉事件從日開會討議結果決製基礎案推芳澤公使爲起草委員

工會促進罷工

(上海專電十日到)上海罷業將有持久之勢罷業本部總工會組織能業煽動鬧電車司機員及外人使之華人等如有不參加罷業者即拘捕之總工會本部業已着手實行各方面大爲恐懼橫濱浦電車卒於九日停止

三案編入課本

(廣東專電十日到)廣東教育會決議將滬漢沙三案編入教科書內

英兵二千入市

(香港專電十日到)七日新嘉坡開來英國兵約二千八百擔任警備

學生軍之組織

(廣東專電十日到)廣東學生自動組織學生軍設三百餘處之軍事講習會並擬普及全國組織全國學生聯合軍及女學生救護隊

華船行將停航

(香港專電十日到)香港廣州間之中國輪船將於十一日起停船日英側豫備輪船就航廣東因食鹽缺乏結果恐有暴動之虞英法兩國領事一切以防暴動沙案與滬兩星期尚無何等解決曙光

法與各國交換會議意見

(巴黎專電十一日到)法國政府五日接得中國政府公文、公文係要求早日招集一千九百二十二年二月六日華府條約第二條之國際會議法國關於此事目下正與各國交換意見之中

俄機飛向張家口

(北京專電十日到)俄國飛行機六架九日由庫倫起程飛向張家口擬在張垣一宿十日飛抵北京云

滬租界水道公司
又將停華人用水

(上海專電十日到)中國紡紗廠因工部局不送電力停止工作八日公共租界水道公司警告閘北水源公司謂能工既如此擴大貯水因之不足將來或停止給水於中國方面亦未可知設果停水中國側則無水矣水源公司大爲恐慌與總商會正極力奔走阻止

王正廷對於張某之談話

北京快信各校滬案後援會、議決詢訟三大員之外交意見、該會推於七日上午十一點、派請願代表李道煊、稅務代表左宣金、往見王正廷于督辦中俄交涉事宜公署、當由王接見、茲將兩代表與王問答之情形、紀錄如下

(代表問)先生前與顏蔡上政府呈文是否有辭職意味、

(王答)并無辭職之意、前次所上呈文、不過因政府下命令、意太含渾、所言辦理滬案及其善後一句、善後二字、程度頗費研究、故不得不問明、毫無推諉之意、

(代表問)三大員與外部之權限、已否劃清

(王)答已經劃清滬漢之治標辦法、歸外部辦理、其治本之修改不平等條約、歸三大員辦理

(代表問)先生既擔任修約、則修約內容及步驟若何、

(王答)此事非常重要、本人意見擬根據巴黎和會我國所提之希望條件、及一切不平等的待遇、積極進行、不達目的不止、至三大員對於滬案、決計與外交部合作不過將工作責任分開、而事實上總以達到治標治本兩層爲目的、民衆有關于交涉之意見、本人極願容納討論

(代表問)此次國民方面、最大缺點、在對外宣傳能力太弱、倘能有在國際間負有名望之兩人赴兩人赴美、兩人赴歐州各國、宣傳眞象、則必能得各國國民或各國國內之反對黨之同情、不知政府與三大員亦注意及此否

(王答)政府自然應將此次各案宣佈各國、國民能從聯繫國際間宣傳、自然甚善、時已近十二點兩代表遂興辭而去云

(代表問)治標治本辦法、皆爲滬案本身枝脈相連定不可分開討論如上所述、則政府顯然將滬案作爲兩斷截開、似不妥當

(王答)鄙人亦認此案、非上海地方問題、滬案發生、本爲不平等條約及上海會審公堂等之惡因所造成之惡果、故欲解決滬案必從解決不平等條約入手、不然如治瘡痍者然、治這邊那邊又一個、結果、等于不治、此次劃權限、乃因滬漢等案、事實在外交部分內之事、倘使都委之三大員、則將來大員不勝其委、而外交部可以不設矣、惟對於治標問題、以外部爲主、而三大員幫助之、對於修改不平等條約、則三大員可負責辦理、外部幫助之可也、外間以爲外部與三大員將交涉截爲兩段、實易誤會、雖題目分開而事實上仍爲一體

(代表問)始先生所言、則上海所提之十三條辦理、而修約未成功以前、滬案能否算爲終了

(王答)在中國方面、當然不能算爲終了

中和館代書業廣告

啓者鄙人曾充旅大刷民政署稅務吏五年金州大連警察官八年辭職後又爲大連華商客棧組合囑託大連中華印刷組合顧問大連中華飯館子組合顧問於去秋在大連越後町開設代書業中和館 凡經民事刑事訴訟諸登記事項竭誠歡迎恐各界有不知者特此聲明

大連市越後町三番地(警察署後) 電話八〇九九番

中和館主穗日民吉謹啓

根元介辯事務所

大連市西崗街二二〇 電話六三〇九番

根元介辯事務出張所

大連市王錫街五九

所長 根元長十郎
事務員兼通譯 劉仁澄
同 杜祖明

營業種目
一、金品請求事件 二、資產信用調査 三、人事探聞及[illegible]査 四、紛爭事情之調停 五、民刑訴訟事情鑑定作鑑 六、官公署願屆拜托 七、房租涉訟事件 八、房屋管理事件 其他以外種種事情、叮嚀迅速費用輕、多蒙各界諸位惠顧無任歡迎之至

大連 裕長棧遷移廣告

啓者敝棧因加賀町舊址不敷應用特擇吉遷至寺內通三十一番地新築西式三層大樓坐南向北門面上下樓房共計百餘間分特別官廳客室頭二三等房間寬濶異常修理清潔陳設華美極爲雅觀男客女眷各分房間並備有火坑鐵床被衾枕褥隨便使用侍役殷勤伺候週到代理火車輪船客票報關完稅轉運貨物尤爲迅速誠恐紳商未及週知用特登報聲明以廣招來如蒙光顧即請玉趾降臨是荷

寺內通三十一番地 電話六三五二番 本棧主人啓

中法大藥房啓事

啓者本藥房自民國拾年開設在登州府東街華太西大藥房內寓發賣各種丸散膏丹幸蒙代理之家極力提倡消路推廣惟登地交通滯塞不便是主顧歡迎敝人有鑑於此因敏捷起見以稱諸君賜顧歡迎民國拾三年分設大連浪速町華昌內寓所創辦幾種以列於左各處均有代理之家恐未週知特此聲明

除痰補肺聖藥 專治勞力咳嗽痰喘氣虛 無論遠近多年無不奏效
哈勒氏淋濁丸 主治五淋白濁陰莖腫痛急龜眼封閉尿中混血等症
救急止痛無敵水 主治時疫霍亂吐瀉抽瘧汗紅白痢疾神效
神效平腦丸 主治各種腦症偏正頭痛立止
萬應痢疾丸 主治紅白痢疾瀉積食腹痛滿
小淩雲牙粉 淸口齒固

電話七九四一番

啓者 敝號新到東洋茨秋一丈二尺二寸至七寸大小杉杆黃花松大椀茨秋道木柞木道木紅白松茨秋各樣板子一概批發特此聲明

大連市榮町十二番地 電話六三一二番 長興和木廠啓

龍口 德昌棧開業廣告

啓者敝棧開設於龍口四平街向北門面因便利客商起見不惜重資特用營屋八十餘間並大加修飾分爲單間上中下三等屋內極其潔淨陳設極其幽雅招待顧客特別慇懃惟求遂顧客之欣心是敝棧之目的其價額格外從廉未至敝棧者乞往一試方知言之不謬也在連街辦理要務請至 山縣通萬聚棧內寓電話八四三七番

本棧執事人 平度句子扶王家 王振坤啓

列車發着 (十三年五月)

安奉線	時刻
奉天 發	3.00
蘇家屯 發	3.12
陳相屯 着	3.20
陳相屯 發	3.24
本溪湖 着	4.39
本溪湖 發	4.40
橋頭 發	5.00
連山關 發	5.52
雞冠山 着	7.18
雞冠山 發	6.45 7.21
鳳凰城 發	7.20
湯山城 發	7.59
五龍背 發	8.52 8.29
安東 着	9.40 9.00
安東 發	4.00
五龍背 發	4.57
湯山城 發	5.44
鳳凰城 發	6.11
雞冠山 着	7.00
雞冠山 發	7.05
草河口 發	9.00
連山關 發	10.30
下馬塘 着/發	11.25 11.52
橋頭 發	12.14
本溪湖 着/發	12.24 1.15
陳相屯 着/發	3.26 3.36
蘇家屯 着/發	3.47 3.51
奉天 着	4.08

旅順線	時刻
大連 發	8.20 3.40 9.25
周水子 着	8.33 3.53 9.38
周水子 發	8.34 3.54 9.39
南關嶺 發	8.50 4.11 9.56
營城子 發	9.02 4.24 10.08
旅順 着	9.21 4.47 10.26
旅順 發	9.35 5.05 10.40
營城子 發	6.00 1.25 9.10
南關嶺 發	6.20 1.42 9.26
周水子 着	6.56 2.13 9.57
周水子 發	7.16 2.27 10.12
大連 着	7.30 2.40 10.25

營口線	時刻
大石橋 發	12.50 12.35 8.10
營口 着	1.25 1.10 8.45
營口 發	2.05 1.40 11.00
大石橋 着	2.40 2.15 11.35

大連新聞

公議會選舉問題 果不再起波折歟
李子明眞不再戀棧時 該會前途必另開生面

已於月之九日午後指出新選舉會長事宜之委、以劉仙洲曲王源徐所濤三氏、以期急々的選出相當的會長繼彼已往額害不振的大連華商公議會、如彼受累、責的李子明氏、已實行提出正式辭職之聲明、以期能急速決公議會問題、故街巷間評判李子明氏者多謂李氏識深明大義、若公議會之紛糾始之於李竟終之於李云云者謂李子明氏之違人誰曰宜、故大連華商公議會、果從而一致努力不分畛域、共為公益之想、將來之發展安知非李氏所賜者、吾人不禁翹望之李君之有心益者、今後切勿再作那非非之想也可

軒、而專心選擇異人、以繼其後任乎、想世人當不之信、查大連中內之銀商中人物如前日選出選舉委員會劉仙州其次若曲王源徐聽濤兩氏亦悉為資望數商紳資望入格、皆不在李子明氏之下其他若任召棠邁千祥、李升海召慎之、龐雅堂、按香庭、黃信、召鼎臣林兆栽由獻廷張仁堂、高吉先等氏皆有資望者李氏竟以「無」字聲明、無或仍有野心也、然李氏之資望固足、惟其人格既不足取信於一般華商又無誠意商業道德以關之、向猶不自量、世人之不取之氏者、或非不當也、然一般之既悉李氏之無誠意然之宜個自考慮、而產益發關之業商公議會於不顧也故大連公議會全體會、宜急奮起施以積極手續、以維公議會眼前之困難而代商民福利上設想也可

雖有聲明仍以幹字代不幹乎
李氏終無誠意耶

然而於前九日之會議雖有張德純氏力說明李子明自己不幹苦衷、及大局之現況關一部分者仍以公李子明顏面起見、殊非舉李氏係之可者、或彼輩弗知李氏之苦衷耶、抑係李氏所故作之圈套耶、此種事與非局外人所得知者、然而李子明氏何弗明達、於與董事席上而堂々聲明者、仍從而食言歟、查大連公議會近來之紛糾之其、果仍再無頭緒時、恐吾人外人所非笑之也、故關心諸人讀而者每一人不希現當事問、互相團結、一致同心、為公議會進發想、更公舉會長一席、此非而何等榮耀優之差、李子明氏當之稔、李氏既能正式堅不幹的表明、其部下既為他奔忙自己亦可以捫心而思、自以闊止之也、故據李氏之肯毅然堅辭而者、或其部下亦不致再去拍其、李氏亦當實行下禁止的通令罷

果再無人物乎
除李子明氏 劉仙洲亦弗當歟

據仄聞最者李子明氏被喚於民眾時、其當事者問其肯再幹否、答曰：不再幹、何不合格曰甚少、金州人如何曰無、其他苦欲仙洲氏如何、曰不相當、且無資力、其他何山東方面亦乏人云云、不知氏之自己不欲再幹、又云無有相當人物其居心何在、或其不欲

營業不振 吟望減輕租金
小崗子菜市之請求

小崗子菜市以經營非常困難、為此向大連民政署提出有如左之嘆願書、關於右項、民政署當局或能以相當之理解云、其請求之理由、則謂 本菜市場之建築及設備、均不甚完備、且係如共同之商業之地域於大連四菜市中、可謂最下之地位、而吾等組合員、開業以來、異常努力經營、然而商勢迄今反且益加不振、益陷於窮境、是以經營者、因感困難非常、擬曾上書呈請減輕租金、不圖未加允擇、當二於日又開總會之時、全體協結果、經困難、日迫一日、仍須請求減額為是日入經營者雖以濟利多寡為宗旨、仍然無可以落於時間接人經營十有數年已打鞏固基礎者、即今之時、倒產者亦相繼出、是以為圖將來計、仍願一同減輕租賃為是

銀婚紀念事業 捐欵尚未全繳

大連市對於銀婚式紀念植樹事業實行委員會、業經按次進行、豫算六千二百五十圓、各方面之寄附金、既已約多半額、寄附金納完了之區寺兒溝、日之出町、近江町、南山麓、霧島町、扫町、濱町浪速町、一、二、三、四區、伊勢町、若狹町、逢坂町、小崗子、露天市場、沙河口東、河東、譚家屯、春日町、若松町以上二十一町區、既之寄附完結應募承諾之區山縣通、日本橋、北部町、吉銀町、大山通、西通、越後町西廣場、西公園町、伏見臺西工場地區、嶺前屯承諾應募之者以上三十一町、全然不贊承諾之區、即伏見臺東區、大劉屯區沙河口西南北之各區臺山區聖德區之七區、其他九區掉尚未有何項之回答、外如朝鮮銀行遞信寄附、大連商業銀行的工學校亦未回答該事業之遂行上頗以困難云

價値十萬元之 秘運違禁物
已送關東廳封存

近日入港大連之外國汽船、秘輸業品著異常衆多、自六月二十日起、至二十日、被檢捕獲者三份、價格合計十萬圓、水上警署將該項品、均以自動車滿載送、關東廳此後更努力加嚴重取締懲罰不貸

會屯令施行事宜
本星期末或可發表

關東州內會屯令、前已誌於報端、至於施行事宜、現已準備有成、於本星期末或可能發表云

水產會社規程
將以勅令公布

關東廳希望以勅令公布水產會社之規程、同時即為發布水產會社之旋行規則、今井殖產課已起草現已脫稿、八日開會審查、待自決裁後、經過拓殖局翻譯法制局、按次進行云

中青特請留東 歸連之沈氏講演

伏見台中華青年會、星期講壇、向分兩種、一種為普通的、專以講演普通常識、為目的其講師率由該會職員担任、一種為特別的專門討論社會、政治、學術、種々問題、講師多請國內外專門學者擔任、聞該會本星期下午七時在市內常盤町支部、特請新由東京返連之沈紫暾氏主講、講題為「留東之感想」按沈氏現在東京明治大學校研究法政、前年曾在本埠泰東日報充任編輯長職務、現雖留學東京仍未與該社脫離關係今趁暑假期中、由東京來連、藉與諸故舊、以敘濶別之情、今該氏不辭辭勞、悉然出席講座、必能發揮雄才偉論享我聽衆、不但關於東鄰之政治、教育實業種々設、有所申說、即最近發生之國際重大問題與彼邦人士之心理、亦可藉明眞象云

乞食尋得親女
已向好警署起訴

原籍山東省濟南府、現住於市內寺兒溝香取町九番地同心誠處之寸付財、五十八歲、於七月六日委託佐藤專二郎辯護士、代理提起訴訟、於小崗子警察支署要求引渡小崗子露天市場第一區四十五號娼妓營業王金海處之妓女小名雲兒、即伊付之親女、乳名玉寶、二十一歲、被誘拐來連為妓及受傷害事、小崗支署、遂即按實調查、玉寶妓女確係付之長女、至民國十二年正十九乃為選配以期完其婚事、不圖於二十八日外出未歸、消息不明、知必係被人誘拐不誤、即行偵詢下落、迄今未曾發得、其後為濟山東年景大壞、不得已、乃行來連乞食以生、於本年五月二日乞食於露天市場、偶然與其親女玉寶相遇、不禁喜出望外、乃述已被略賣于金海捞帶之事實且已以千金賄其賣與關原、其不為允許、客頭憎怒、乃將該女腰部及其他數處毆打成傷、以是小崗支署認為事實同行嚴重續加調查之中云

法院事項

原告安承生被告周忠智請求貸款九百八十圓之件提起訴訟（六、一九）原告劉友芬被告于細林請求貸欵金一千三百三十三圓二十二錢之件提起訴訟（六、一九）原告吉井浩被告孫劉氏外一名請求交還家屋並損害金五千二百圓之件提起訴訟（六、一九）原告于廣利被告于本與請求田地回贖金三千二百圓之件提起訴訟（六、二〇）原告奎武被告劉成田十濤隊請求貸欵金二千零一圓八十錢之件提起訴訟（六、二二）原告滿鐵會社被告曲志清請求返還欠款金九千二百十七圓八十二錢之損害賠償之件提起訴訟（六、二六）

▲取消訴訟 原告郭連壽被告穆方成請求貸欵殘額金七百六十一圓九十錢之訴訟取消（六、一四）原告王明志被告孫壽亭請求執行異議金六百三十圓之訴消取訟（六、二五）

東三省新聞

奉天

張雨帥定期歸來

據省當局所得張上將軍來電云一切問題業將就緒、擬於十一日歸奉、並云歸時同楊總參議姜登選韓麟春闞朝璽楊毓恂等一同歸來張學良郭松齡送至半途云（健）

召開政治會議

五省長訂於本月十五日開政治會議、改革行政淘汰職員新俸、決案等重大問題、八日通知各縣事（健）

張科長升任德州兵工廠監督

兵工場材料購買科長張煊氏得學良軍長之推存、洞任德州兵工場監督、氏於八日偕同家眷乘京奉車往接事云（健）

收容失業工人 令設大規模工場

省長七日下午一時所得農商部公函云、今次滬案爭議、英事件失業勞動者甚多、如無收容之所將來殊於治安有礙、責省長際可設立大規模工場以收容此項勞工云（健）

飭警取締金丹

省城金丹之銷路極形蹤躍、竹然有因渠等巧變彩射每一角錢購一包內與彩票有得三四包者頂少金丹一包々不究其藥品眞價値多屬朦蔽經市政公所查出偽弊謂其藥品經化驗原方不符、一錢蔓延計特令各警長嚴一體查禁售云々（冠）

市所招修馬路

省城市政公所、年來專於馬路、費盡苦心、力加整頓以謀交通便利起見、因區域廣大凹凸難免、不無不平之處、乃於昨七日發出公布招工承包此項馬路工程、有欲包者自公布日起、每日午前九時至十一時、午後一時至五時交大洋五十元至所領取標單及說明書、填寫確實價計於十一日午後一時交押金五百元到所投標、當衆開標以憑去取云（冠）

東大北學將放暑假

東北大學對於滬案後援運動並未加入、故未能提前放假、茲因天氣炎熱、三伏在即、該校於昨七日起由各科教員分科考試、大約於十五日即可竣事、就便散放暑假云々（同）

商會催繳股欵

政記輪船股款之收款處及奉海鐵路之收股處均設在奉天總商會內

奉海經營煤礦

奉海鐵路總辦王明宇氏關於鐵路建築上所需用燃料、應早日預備乃出價卅萬元收買撫順阿金溝煤礦一段、查該處煤質優良正堪供給鐵路使用、於日昨五日該氏親履實地查驗、並在千金寨舉行開業式云々（冠）

刑場槍決盜犯

前搶小西邊門外海勝永雜貨舖之匪、被回順和在北市場被楊巡長捕獲一節、已紀前報、茲經軍法處審訊、供認強搶屬實、為匪不諱、當由顏處長呈請准上將軍於昨七日由監提出驗明正身、押赴大西邊門外刑場槍決示衆以警將來（匪）

▲郭瀛圃（京奉鐵路局副局長兼辦公處長）八日去京
▲張宜（訓練處工務處長）八日去天津
▲李逢源（吉林軍署諮議）八日去京
▲王瑞亭（農商部秘書）八日由京來奉
▲曾國興（直隸軍務督辦署顧問）八日來奉
▲富圖波（步兵八十八團團長）八日來奉
▲川上俊彥（北樺太利權代表）九日過奉赴莫斯科
▲李洮昌道尹八日赴昌圖
▲永井造幣局長八日赴京
▲呂東鐵理事八日來奉

海城

所長因公晉省

本城表所長、由城西擊匪歸來、乘休息未及三日、即於八號早、乘北行客車、匆々赴奉、據聞因有項要公、必須向警務當局、面陳一切、在省垣勾留二日、即行返海云（青）

哈爾濱

江防委副司令

吉黑江防總司令、因慶瑞時至夏令、青苗漸起、各地胡匪、定必蜂擁而起、江岸一帶、正宜嚴加防範、免生意外、因恐有已顧慮不周之處、特請上命、添委副司令均已照准、委任黃維顯艦長為副司令、不日當赴任視事云々

營口

加意保護洋員

本埠警察廳頃奉省長令開、前為滬案迄未解決、勿得小軌外之動、在案現仕他省風潮愈形擴大、難保無不良份子來奉鼓惑滋事、此後對於海關郵政、稽核所各處所用之洋員及洋口家局并各商人僑民等務須加意切實保護勿稍疏忽切切（成）

警察廳長升任說不確

營口警察廳長李禹銘有升任黑龍江警務處長之說、等情已誌各報、茲經詳細調查、李廳長在營年餘、辦理警政甚有起色、頗為上峯嘉許、且與各界感情亦極融洽、並無升任說、日前匆々赴奉、係因某項要公與位置無關、純係傳聞之誤、特誌之以昭核實

農會定期改選

本縣農務會會長田雨三任期業已屆滿、曾於六月二十八日號舉行改選、因是日到會會員尙不足二分之一、未能舉行、現又改於七月二十六號舉行改選、刻已函知各會員屆時務請投票選舉至何人當選容俟揭曉再誌（成）

長春

吳督督赴奉消息

據鄭家屯歸客云黑龍江省軍務督辦吳興權氏、因辦理母喪由津返里、現已將其太夫人靈櫬浮厝一切應辦之事均以料理妥協所有江省各機關長官、紛函電省而請吳督辦訓要政之後先後遄返本任吳督辦近來滯留津沽之萊要人一再列席言說吳氏迫不得已業於日前將其夫人送至奉天、吳督辦則決於一二日內仍須赴奉或轉道京華云（詠）

警署招考巡捕

長春頭道溝警察署、轄地遼濶、固之巡查巡捕額數微少、不足支配、久有重再增募之宜、傳近據該署可靠消息、該署擬定招考中國巡捕五名、報名者已達數十名之多、並聞決於（八日）上午八旬鐘在附屬地警察署樓上出題甄別以資錄取云

車站冠蓋往來

據東省鐵道頭道溝車站消息謂、現任黑龍江省政務廳長程廷衡、車名長張伯臣者議會副議長劉鳳池第十八師參謀長王濤均於（八日）上午七點搭乘滿鐵列車由鄭家屯來長即赴福順棧休息並相當

金州

減輕食粮運費
邵氏對滿鐵要求

連年災歉米珠薪桂、更與內地錢吃緊米價日益騰貴、則嗷々待哺之衆生生活日趨于險惡之地、查吾邑居民向以包米小米為日常之食料品、乃包米每斗代價由一元六七角躍至二元八誠窒古未有之大價也、幸城內仁慈之巨紳邵乾一氏繼次由北地運來小米八九車接濟民食以故待哺之民衆仰雲雨露莫不口碑載道歌頌大德、現又由開原來包米兩車、每斗啓盤在二元二增內包米正在步上之餘忽為之一跌現已落至二元四角、邵氏現正與滿鐵交涉減輕運賃、庶幾將來輸入內地之糧價格外低廉誠吾邑民衆之幸福、聞滿鐵當局已有諒解矣

蓋平

縣長注重講習

縣長石蓬瀛對於村長副講習所一事非常注意、自遵奉省令成立後現已畢業三班、每開課時、縣長必躬親到所講演大致村長副等均為人民表率、為國為民俱是天職、況國家正在多事之秋、人民俱有擔負之責、而村長副擔負尤重務期衆志成城萬衆一心而國體轉弱為強之時機將來不能遠矣（省）

長春

安東

團副公畢歸安

本埠新編陸軍八、四團團副包倫於日昨奉命團長之命赴奉辦理某事要件及公辦務畢即於翌午後四時許乘車歸安云

四平街

吳督過四赴鄭

黑龍江省督辦吳興權氏與穆帥長一行十餘名於月之八日午前十點鐘由長乘南滿急行列車赴四平下楊後、有馬督辦處局長警務課長各機關到站歡迎時有鐵路警士響鼓鳴號列隊相迎於午後乘一時四洮列車赴鄭矣

鐵嶺

商會選定會長

本邑商務會長李瑞芝氏因事辭職遺席未便久懸、定於七日改選、節已誌本報茲悉以日昨七號在商會經商店董事選舉結果當選者為常順如氏云（駒）

大連汽船定期行輪 代表電話四一一八五 銀房電話七二二七五
●開往青島上海行 ◎榊丸 七月十三日正午 ◎西京丸 七月十八日正午
●開往天津 ◎長平丸 七月 日午後一時 ◎大湖丸 七月十三日午前九時
●安東行 ◎天潮丸 七月十九日午後三時
●龍口登州府行 ◎龍平丸 七月十一日午後六時
大連山縣通 大連汽船株式會社

三井洋行定期行輪
●開往北美新金山及沙市處（經過神戶）
●桑港沙市行 所有水脚等項所照敝會處帳房可也
大連山縣通三井物產會社 船舶部出張員代表電話七一〇一
商物取扱店 大山縣通 宮崎商會 電話五一二一五・五九二五

日本郵船定期行輪 電話 三七三九 七八四六番
●開往神戶橫濱 ◎淡路丸 七月十九日 ◎高砂丸 七月廿九日 ◎相模丸 七月 日
●天津牛莊行 ◎相模丸 七月廿八日 ◎高砂丸 七月廿一日 ◎淡路丸 七月十一日
●開往歐洲 ◎豐橋丸 八月九日李浦行 ◎利馬丸 七月卅日漢堡行
以上各船因天候及其他事宜時行改期

阿波共同定期行輪
●開往芝罘青島威海衛 ◎第十六號共同丸 七月十二日午後七時
●芝罘威海衛仁川行 ◎第廿一共同丸 七月十四日
本埠與山東鐵道及朝鮮鐵道之間承辦聯絡運輸貨物
大連市山縣通七四區七一號 阿波共同汽船會社 電話六八九一番

政記公司定期行輪
◎有利號 七月十一日龍口行
◎福利號 七月十三日芝罘汕頭行
◎泰利號 七月十一日廣東上海
◎增利號 七月 日青島行
◎恒大號 七月 日汕頭行
大連市監部通 政記輪船股份有限公司 電話四一四一

肇興公司定期行輪
◎福豐 七月十一日青島行
◎膠東 七月十一日虎頭崖龍口
◎和興 七月十二日上海
大連市山縣通一二五番地 肇興輪船股分公司 長電話三五八七番

大阪商船定期行輪 電話六一一三番
●門司 神戶 大阪行（每日午前十時出帆）
◎亞米利加丸 定期檢查 ◎貝加爾丸 七月十三日 ◎香港丸 七月 日 ◎哈爾濱丸 七月十七日
●經三神戶沙市紐哥瑪行
●開往歐洲（經由上海香港新嘉坡）
●開往上海福州基隆高雄 ◎福建丸 七月 日 ◎奉京丸 定期檢查 ◎貴州丸 七月廿九日午後四時

信業公司定期行輪
●開往芝罘上海 青島威海 ◎和平號 七月十四日 ◎合豐號 六月 日上海行 ◎東興號 六月 日行上海青島
●開往上海 ◎英正丸 六月 日
大連市山縣通八十八 經售南滿四等火車票 華商信業公司 電話長三二〇六番

ライオン 獅子印
サイダー 一
ラムネ 瀛水
シトロン 西特倫
大連製氷株式會社

貨包紙用紙表文房
袋裡條紙紙具
東西洋紙 板紙 信封 批發
代售報關書類
大連市大山通
小林又七支店
電話四四二六〇四三七九六四番

洋燭 肥皂
雪花膏
大連大龍街九十三番地
製造發行
連興成
電話六八五三番

吉長鐵路行車時刻
下行車 頭道溝 長春 興隆山 卡倫
上行車

鄭通枝路行車時刻
下行車
上行車

消閒世界

小說

歷史小說 五代殘唐傳 一四〇 (續)

第四回

[illegible]

文苑

長春縉紳王荊山王奐淸昆仲以私財辦國民自強學校慘淡經營成績昭著今屆十週年紀念之讀呈俚句聊致祝忱工拙所不計也 (傅笠聰)

[illegible]

野書

華示威勸華示弱下 (閑閑)

[illegible]

外用常備藥

一二三

去汚潤膚儼如新浴爽快無比

無論何種皮膚病均能療治

一二三！

△主効 水泡、白癬、虫傷、腎囊痒、切傷、白毛等、

▼定價 二十錢 三十錢 五十錢 一圓 二圓

東京神田明神下 本舖 師岡天然堂

振替東京一三七二番

除兌茶園啓事

啓者先父張吉平在旅順榮町創設興樂茶園樓房壹處共計九拾餘間經營多年對於融通債務者累欠多寡莫悉底確今欲變產還債按報賣手續如願購此茶園者請至旅順華商公議會面議週知對於先父如債權者務於陰歷五月二拾三日以前列單呈送公議會憑以價付特此聲明

旅順市榮町 張永生謹白

敬啓者敝號茲因患顧主顧而重衛生起見特遣人由北京天津祁州等處採辦眞正地道藥材加工揀選潔淨與衆不同由代理北京皮貨公各種丸散膏丹一百餘種治病質有奇效而且敝號因誠意濟世特聘天津府勝芳鎭名譽久著儒醫徐岱屛先生現寓敝號數月之久所有治療內外科之病無不應手取效且先生於時疫霍亂等病更有所長而針灸熟慣則取效更速矣恐未週知特此敬達並望 患病者勿失此機爲幸

西崗子平和街三十番地 德昌藥房謹啓

近來

有蔓延傳染病之兆

宜及早含豫防藥於口中

愛讀本報的諸氏

於……外出之時

於……飲食之後

含口中殺菌藥衛生口錠(克歐路)二三粒於口中通於空氣中及飲食物中吾人可無生命之危險即病菌入於口中式胃腸中亦能立刻殺斃毒菌

本藥比之他種口中良劑、不但有同樣以上之効果且能令人心神爽快

◇本劑日本全國有名藥舖及在東省日本各藥舖均有之

定價

袋裝 二一角

內有瓶者 一五角

帶有勾玉形者 一元五角

帶有提包形者 五角

本舖 株式會社 安藤井筒堂 東京日本橋區水天宮前

感謝良醫救母子双命

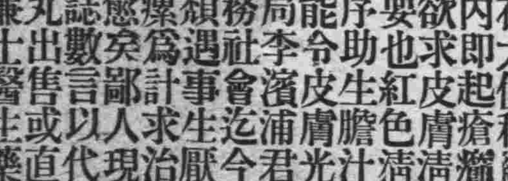
敬啓者敝人之賤內懷孕九月偶然身體違和亦不以爲然過數日忽早於八點產一男孩則覺病勢增加至晚八點人事不省牙關緊閉危險已極延請中西醫士數位均云不保生命至十點延房省吾先生診脈後即言乃係瘟疫雖係危險決未有性命之虞立方用藥一劑病已減輕又用藥劑完全而愈並小孩生下已受胎中之熱双目瞳仁俱盲不能開視亦請房先生用小方兩三劑眼已明光而癒 似此房先生實可稱醫界之妙手望有患危險病者速爲就診是幸 房先生現寓西崗子永樂街十二番地順興工廠周宅對門便是

敝監部通雙增福谷瀛海謹啓

清導丸誠係潤膚之妙品

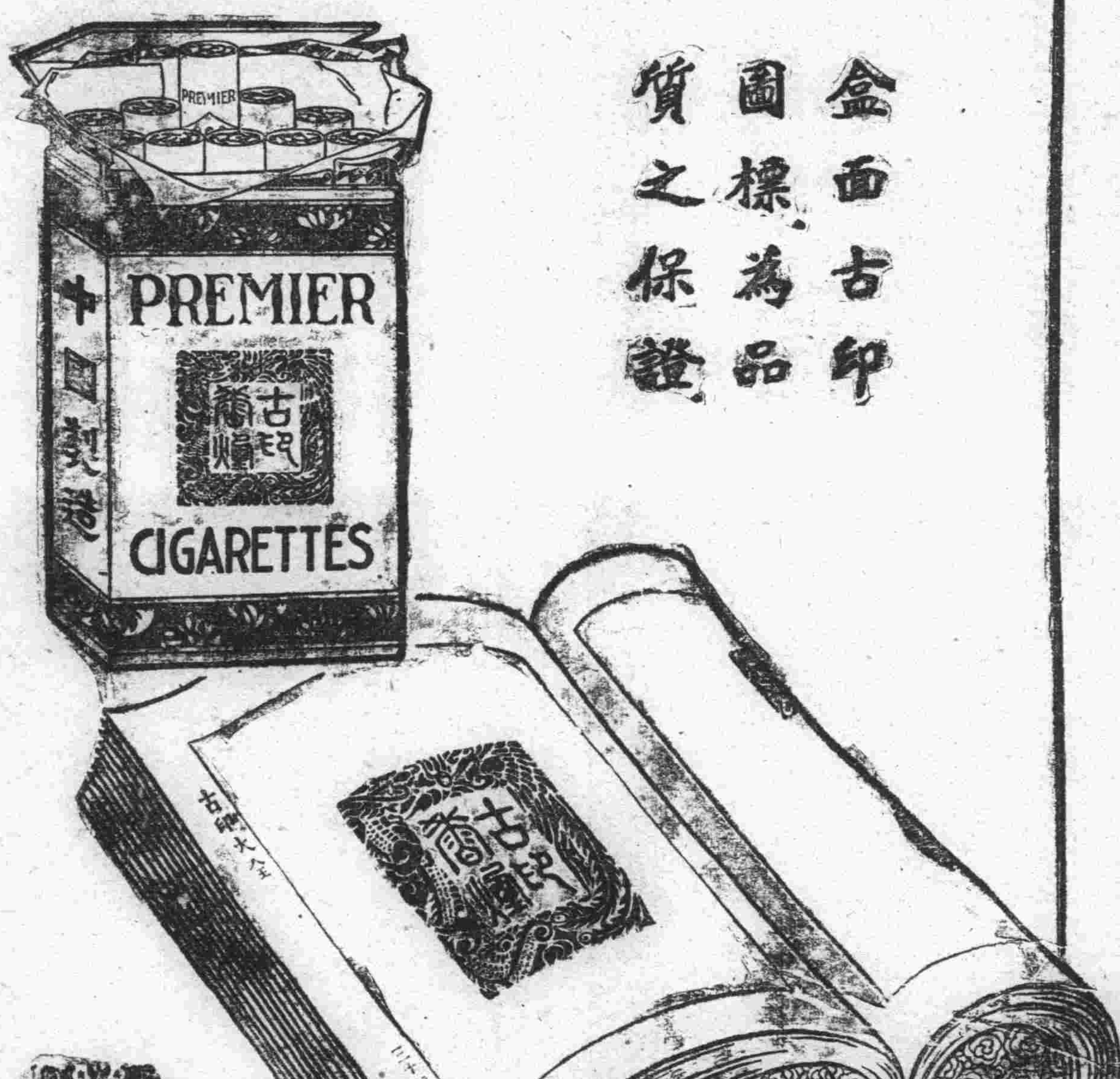
皮膚粗澁如何調治

皮膚瘡面現紅癰瘰等患其致疾之由首在大便秘結因大腸阻滯應去之渣滓醞釀成毒輸入血內即起瘡瀰及面上紅瘰或皮膚頸項等處發現熱瘡矣欲求皮膚淸潔面色光澤必先大便暢適通順大序爲首要也紅色淸導丸正是合用功能微利大便能使腸胃有序助生膽汁專治疾病頭痛肝火上升頭暈目眩能令皮膚光潔口氣芬芳且減痔瘡痛苦江蘇泰州郵務局李濱浦君來書云賓甫現爲世界上康健人矣瀏自服務社會迄今十有餘年任勞任怒戴月披星甚至精神唐頹遇事生厭肝火上升大便閉結口中乏味面現紅瘰爲計求治迄未見效服貴醫士紅色淸導丸霍然全愈矣鄙人現服務於郵局精神倍增皆淸導丸之功也略誌數言以代鳴謝 凡經售西藥者均有紅色淸導丸出售或直寄郵票大洋六角至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也每六瓶大洋三元郵費在內



古印牌香烟

盒面古印圖標爲品質之保證



君生命危險乎

每年因患腎病而喪亡者、何止千計、受此種病症不可言狀之痛苦者、亦不勝計數、按醫士西化學家證實云、在五人之中、必有四人患腎病或由腎病所致各種症候種類不一

●君或亦有此症

此極可怕之惡症、若先狀況、極爲普通、常人所不注意、如不加醫治、不久即成巨患、痛苦難當、年方壯旺、已早衰老氣象、其結果則未屆天年、而已夭亡、君或亦有此種情形、凡此項病狀如擱置不治、則必遺極大危險

●腎病之症狀

腎病先兆乃、背痛、骨痛、風濕、腰酸、骨節筋骨疼痛、小便刺熱痛、頭痛口味惡劣、舌苔厚膩、便溺病、遺精、以及一切便溺腎部等症

●醫士之所用

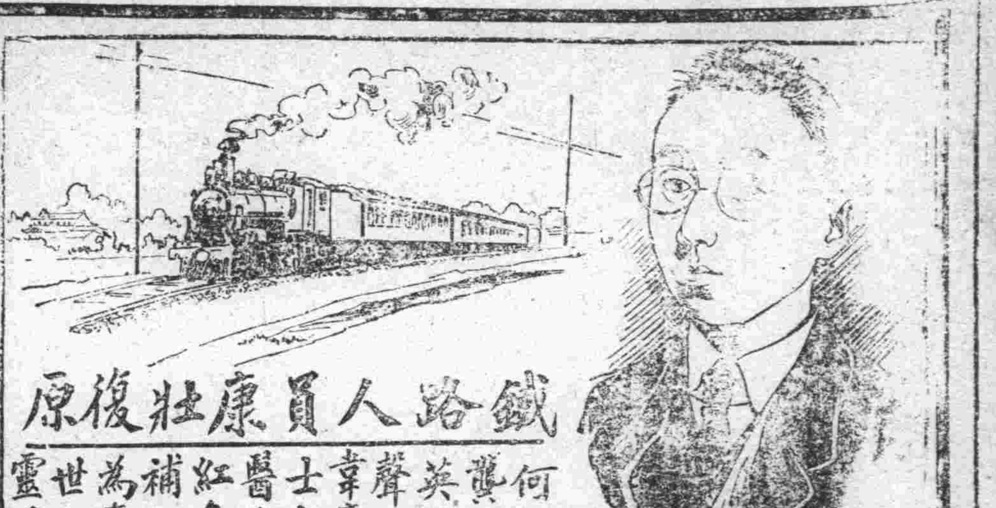
醫士均認第威德補腎丸、乃已爲證實之醫藥力能直達腎部、發生補腎治病之效力 上海博愛醫院張世階醫士、曾用第威德補腎丸在極短時期內竟治愈病者三百多人、如君欲得此奇異效果、則速服此丸則可免去非常可怕之腎病

●先試後買

本公司純以使病者得能愈好、睹者得能滿意爲宗旨、故不贈送內容豊容樣品之舉、以便閣下未買之先、即可在自己家中、試用此種第威德補腎丸樣品、祇費洋一角、作包扎寄費、即可試用附券請寄至

東三省總代理營口 英商 源來盛洋行

▲威德補腎丸凡大藥房均有代售



鐵路人員康壯復原

何以龔天英君聲稱韋廉士大醫生紅色補丸為壽世之靈丹

競爭劇烈之世謀衣食之者衆是以中國多數人覺其生活困難之現狀也弱者竭其腦力尚無進步之可能一遇疾病恐其生意或位置均為他人所取矣職是之故無論男婦必須慎重保衛其康健之身體為惟一之天職上海滬寗路吳淞鐵路糧米棧龔天英先生之經歷對於此種情形或亦閱者所樂聞乎爰錄龔天英君自其住宅上海浙江路貽德里二弄一百五十九號來信如下云鄙人體質素弱以致面容憔悴四肢無力腰部時覺酸痛屢服補劑迄無一效幸承友人羅維仁君勸服韋廉士紅色補丸能醫是症鄙人乃先購兩瓶試服之後果覺四肢有力腰痛亦減再服三瓶則諸恙盡除而精神比前益覺強健矣確證此丸有非常之效力眞壽世之靈丹也鄙人感激之餘無以為報特修寸箋敬以鳴謝

韋廉士大醫生紅色補丸乃是天下馳名補血健腦之聖藥有轉弱為強之奇功曾經治愈無數之患　血薄氣衰　腦筋無力　少年斲傷　胃不消化　瘋濕骨痛等症對于婦科疑難各症尤為神效凡經售西藥者均有出售或直向上海江西路六十號韋廉士醫生藥局函購每一瓶大洋　五角每六瓶大洋八元郵費在內

家庭衛生小書奉送　敝局印有精美男女衛生小書及嬰兒康強指南如欲索取即需寄一明信片塾寫姓名住址寄至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局原班郵奉各一本可也

在南昌有伶俐之小孩

曾患熱症服用嬰孩自己藥片得獲治愈

孩患病為父母者往々憂急萬分不知所措有諸觀江西南昌府道尹衙街稍豊米莊行章敬恒君如何用嬰孩自己藥片治愈彼之小孩即可效法焉章君來函云小女芳子現年

章敬恒君之男女公子玉照

九歲於去年三月間曾患極重之熱症初起時不過微熱而已後則唇乾舌焦統身熱如火爐口中喃々亂道狀極危險即請中醫調治熱不見退鄙人夫婦焦急萬分數日晝夜不得安心幸同本城西藥房購得一瓶試服未及一日熱已略退病勢見鬆遂服數日病即痊愈續服數瓶非獨人已復原而身體較病前更見强壯不料未及一月小兒蓉子現年五歲亦患熱症余即投以嬰孩自己藥片見神效小女幼兒得享康健之幸福見賴韋廉士大藥局所出嬰孩自己藥片之奇功也凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局原班郵奉藥片一瓶每六瓶洋三元郵費在內

百圓進呈

肺病　肋膜炎　肺尖加答兒　保好藥

定價　一週間分　拾圓、八圓、五圓

▲本劑專治肺病確認為最有効力之靈藥

歐美醫科大學病院
帝國醫科大學病院

均有實揚之配劑並有內務省衛生試驗所之證封保證為治肺之特効藥如若如此證言有不對之處請分析進呈百圓

本劑服用三日咳嗽立止飲食增進並能去熱可防盜汗鎮靜得以安眠

發賣處
大阪心齋橋南詰　有田杜拉沽　電話南（六七五番）
東京日本橋區四丁目　有田杜拉沽　電話大手（三三八四番 二〇七七番）

肺病病理模型召本全國及海外各大商埠均設置有專賣所陳列此項模型作為一般人士參考備有驚心患病者急來醫治致保効驗之助

包治的藥其他各藥房不準私賣有偽造之德拉克所以請認明有田德拉克為要

關東發賣元　東京日本橋區通四丁目　有田杜拉沽　電話大手（三三八四番 二〇七七番）

關西發賣元　大阪市南區心齋橋南詰　有田杜拉沽　電話南（六七五番）

◎滿洲
大連磐城町　〃敷島廣場（電三三五七）
沙河口京町
旅順市敦賀町
遼陽東洋街
鞍山赤城町
奉天春日町
撫順舊市町
鐵嶺敷島町三
開原新市
四平街
公主嶺
長春東一條通
本溪湖
安東縣市場通四
營口永世街
哈爾賓傳家甸

中華民國
北京前門外
天津北旭街
濟南普利門外
青島新市場通
上海瑪禮遜路
漢口日本租界
香港灣仔利東街
汕頭怡安街

にせ薬に注意　有田専賣所にて有田音松鑑製を御買取あれ

仁丹來了來了

仁丹一來甚麼病都從那病人身上消滅彷彿老鼠一見猫子就跑一樣

請快買豫備一包仁丹

價目
小包五分
中包一角
特別包五角
大包七角
此包添呈藥盒

格言　人不可以無恥（孟子）

美人　化粧次序　双美人牌香皂　双美人牌洗臉粉　双美人牌雪花膏　双美人牌刷花粉

擦面最宜　双美人牌香皂

經驗多年應用最新科學製成双美人牌香皂能潤滋皮膚益美容顏誠為世界的石鹼